

OMPI



ORGANIZACIÓN MUNDIAL DE LA PROPIEDAD INTELECTUAL
GINEBRA

WO/PBC/11/4

ORIGINAL: Francés

FECHA: 15 de mayo de 2007

S

COMITÉ DEL PROGRAMA Y PRESUPUESTO

Undécima sesión

Ginebra, 25 a 28 de junio de 2007

ESTADO FINANCIERO INTERMEDIO DE 2006

Memorándum del Director General

1. En su cuadragésima segunda serie de reuniones, celebrada en Ginebra del 24 de septiembre al 3 de octubre de 2006, las Asambleas de los Estados miembros de la Organización Mundial de la Propiedad Intelectual (OMPI) aprobaron un nuevo mecanismo que permita una mayor participación de los Estados miembros en la preparación y el seguimiento del presupuesto por programas (párrafo 187 del documento A/42/14).
2. Este mecanismo prevé, para la fase transitoria de 2006-2007, la publicación de un estado financiero intermedio de las cuentas del año 2006. Este estado financiero se desglosa a continuación y comprende:
 - el Cuadro I, en el que se indican los gastos (por objeto de gasto) y los ingresos (por naturaleza) del año 2006, en comparación con el presupuesto inicial del ejercicio bienal 2006-2007, así como con la propuesta de presupuesto revisado de 2006-2007;
 - el Cuadro II, en el que se expone una estimación del importe de los fondos de reserva y de operaciones a fines del año 2006;
 - el Cuadro III, en el que se indica la evolución y el importe de las provisiones para gastos por separación del servicio y prestaciones médicas tras la separación del servicio;
 - el Cuadro IV, en el que se expone un balance detallado al 31 de diciembre de 2006.

CUADRO I

Total de gastos (por objeto de gasto) y de ingresos (por naturaleza de los ingresos) del año 2006, en comparación con el presupuesto inicial del ejercicio bienal 2006-2007 y la propuesta de presupuesto revisado de 2006-2007

(en miles de francos suizos)

	Importe de gastos en 2006	Presupuesto inicial 2006-2007	Presupuesto revisado 2006-2007	Gastos reales / presupuesto inicial	Gastos reales / presupuesto revisado
	(A)	(B)	(C)	Porcentaje (A/B)	Porcentaje (A/C)
A. Recursos de personal					
Puestos	153 604	292 110	315 684	52,6	48,7
Empleados temporeros	23 756	45 394	48 556	52,3	48,9
Consultores	5 583	12 600	10 587	44,3	52,7
Acuerdos de servicios	2 601	3 799	6 304	68,5	41,3
Total A	185 544	353 903	381 131	52,4	48,7
B. Otros recursos					
<i>Viajes y becas</i>					
Misiones de funcionarios	6 428	8 123	11 863	79,1	54,2
Viajes de terceros	5 761	18 023	23 725	32,0	24,3
Becas	1 175	3 752	4 980	31,3	23,6
<i>Servicios contractuales</i>					
Conferencias	2 173	5 321	5 934	40,8	36,6
Honorarios de expertos	642	2 654	2 035	24,2	31,5
Publicaciones	219	5 865	1 956	3,7	11,2
Otros servicios	16 931	36 806	51 082	46,0	33,1
<i>Gastos de funcionamiento</i>					
Locales y mantenimiento	26 055	64 412	55 435	40,5	47,0
Comunicaciones y otros gastos	5 188	7 523	10 839	69,0	47,9
<i>Equipo y suministros</i>					
Mobiliario y equipo	981	10 409	3 883	9,4	25,3
Suministros	1 940	8 952	7 577	21,7	25,6
<i>Construcción</i>	-	-	-	-	-
Total B	67 493	171 840	179 309	39,3	37,6
C. No consignados	-	5 257	1 702	0,0	0,0
Total de gastos	253 037	531 000	562 142	47,7	45,0

	Importe de ingresos en 2006	Presupuesto inicial 2006-2007	Presupuesto revisado 2006-2007	Ingresos reales / presupuesto inicial	Ingresos reales / presupuesto revisado
	(A)	(B)	(C)	Porcentaje (A/B)	Porcentaje (A/C)
<i>Contribuciones</i>	17 284	34 500	34 500	50,1	50,1
<i>Tasas</i>					
Unión PCT	222 536	398 000	445 300	55,9	50,0
Unión de Madrid	43 033	81 500	87 273	52,8	49,3
Unión de La Haya	2 424	5 500	4 927	44,1	49,2
Unión de Lisboa	1	-	10	-	10,0
Total de tasas	267 994	485 000	537 510	55,3	49,9
<i>Otros ingresos</i>					
Intereses bancarios	6 425	4 000	13 100	160,6	49,0
Publicaciones	1 568	3 600	3 000	43,5	52,3
Ingresos varios	4 199	3 900	7 000	107,7	60,0
Total de otros ingresos	12 191	11 500	23 100	106,0	52,8
Total de ingresos	297 470	531 000	595 110	56,0	50,0

CUADRO II

Estimación de los fondos de reserva y de operaciones a fines de 2006

(en miles de francos suizos)

Fondos de reserva	Uniones financiadas por contribuciones	Unión PCT	Unión de Madrid	Unión de La Haya	Unión de Lisboa	Centro de Arbitraje	Total
<i>Saldo al 31 diciembre de 2005</i> Transacciones en 2006	17 678	85 746	15 053	95	103	(62)	118 613
<i>Excedente</i> Resultado a fines de 2006 *	1 551	31 653	12 108		2		45 314
<i>Déficit</i> Resultado a fines de 2006				(328)		(554)	(882)
Saldo al 31 diciembre de 2006	19 229	117 399	27 161	(233)	105	(616)	163 045

Fondos de operaciones	Uniones financiadas por contribuciones	Unión PCT	Unión de Madrid	Unión de La Haya			Total
<i>Saldo al 31 diciembre de 2006</i>	4 082	2 000	2 000	260			8 342

Contribuciones pendientes	7 887	-	-	-	-	-	7 887
Atrasos de las contribuciones (cuenta congelada)	4 545	-	-	-	-	-	4 545
Contribuciones pendientes a los fondos de operaciones	62	-	-	-	-	-	62

* Teniendo en cuenta que el excedente de la Unión de Madrid se consigna íntegramente a la reserva de la Unión. La Asamblea de Madrid es el órgano competente para determinar si ese excedente debe distribuirse total o parcialmente a los Estados miembros de la Unión o destinarse a inversiones para el Sistema de Madrid. En septiembre de 2007 se someterá una proposición a tal efecto a la Asamblea de la Unión.

CUADRO III

Evolución e importe de las provisiones para gastos por separación del servicio y prestaciones médicas tras la separación del servicio

(en miles de francos suizos)

	Provisión para gastos por separación del servicio	Provisión para prestaciones médicas tras la separación del servicio	Total
Situación de los atrasos al 31 de diciembre de 2005	11	13	24
Provisión (2006)	2	6	8
Deducciones (2006)	(1)	0	(1)
Situación de los atrasos al 31 de diciembre de 2006	12	19	31
Importe de la obligación pendiente*	16,2	54,7	70,9
Importe de los atrasos pendientes	4,2	35,7	39,9

* Sobre la base de una evaluación actuarial realizada en diciembre de 2005 por un gabinete independiente. Antes de que finalice el bienio 2006-2007 se realizará un estudio complementario para actualizar esas cifras.

CUADRO IV
Balance al 31 de diciembre de 2006
(en francos suizos)

Activo

	Francos
<i>Activos líquidos</i>	
Efectivo	8 656,74
Cuenta corriente postal	545 372,70
Cuentas bancarias	303 077 246,15
	303 631 275,59
<i>Anticipos</i>	
Anticipos varios	6 307 034,94
Unión Internacional para la Protección de las Obtenciones Vegetales (UPOV)	547 701,68
Fondos fiduciarios	1 305 410,30
	8 160 146,92
<i>Cuentas deudoras</i>	
Contribuciones pendientes (excepto los atrasos en las contribuciones de los países menos adelantados (PMA) que tienen una cuenta especial (congelada))	
Unión de París	2 857 956,00
Unión de Berna	847 070,00
Unión CIP	41 279,00
Unión de Niza	37 161,00
Unión de Locarno	2 247,00
Convenio de la OMPI	4 452,00
Contribuciones únicas	4 097 248,82
	7 887 413,82
Atrasos en las contribuciones de los PMA que tienen una cuenta especial (congelada)	
Unión de París	3 110 722,00
Unión de Berna	1 304 834,00
Convenio de la OMPI	129 642,00
	4 545 198,00
Contribuciones pendientes a los fondos de operaciones	
Unión de París	54 917,00
Unión de Berna	6 622,00
Unión PCT	-
	61 539,00
Deudores varios	3 986 901,93
	16 481 052,75
<i>Activos provisionales</i>	
Cuenta de activos provisionales	1 086 572,09
<i>Préstamos</i>	
Prestamo a la <i>Fondation du Centre International de Genève</i>	10 000 000,00
<i>Activos fijos y transferibles</i>	
Mobiliario, equipo e inventarios diversos	1,00
Edificios y amortización	35 197 135,50
	35 197 136,50
Total	374 556 183,85

CUADRO IV
Balance al 31 de diciembre de 2006
(en francos suizos)

Pasivo

	Francos
<i>Cuentas acreedoras</i>	
Pago anticipado de contribuciones	376 579,99
Acreedores varios	82 712 093,75
<i>Fondation des Immeubles pour les Organisations Internationales (FIPOI)</i>	31 802 575,00
	114 891 248,74
<i>Pasivos provisionales</i>	
Cuentas de pasivos provisionales	1 672 740,26
<i>Distribución de tasas y provisiones</i>	
Distribución de tasas	55 675 326,15
Provisiones	30 929 151,06
	86 604 477,21
<i>Fondos de reserva *</i>	
Uniones financiadas por contribuciones	17 678 315,97
Unión PCT	85 745 559,55
Unión de Madrid	15 053 258,56
Unión de La Haya	95 395,86
Unión de Lisboa	102 520,63
Centro de Arbitraje y Mediación	(62 212,57)
	118 612 838,00
<i>Fondos de operaciones**</i>	
Unión de París	1 592 894,11
Unión de Berna	1 300 000,00
Unión CIP	1 000 000,00
Unión de Niza	160 000,00
Unión de Locarno	29 494,00
Unión PCT	2 000 000,00
Unión de Madrid	2 000 000,00
Unión de La Haya	260 000,00
	8 342 388,11
Resultado aún no consignado	44 432 491,53
Total	374 556 183,85
<p>* Los fondos de reserva no son totalmente financiados, sino que se les debe descontar las contribuciones pendientes y los atrasos en las contribuciones que figuran en el activo del balance.</p> <p>** Los fondos de operaciones no son totalmente financiados, sino que se les debe descontar las contribuciones pendientes a los fondos de operaciones, que figuran en el activo del balance.</p>	

3. Se invita al Comité del Programa y Presupuesto de la OMPI a tomar nota del estado financiero intermedio de 2006.

[Fin del documento]